

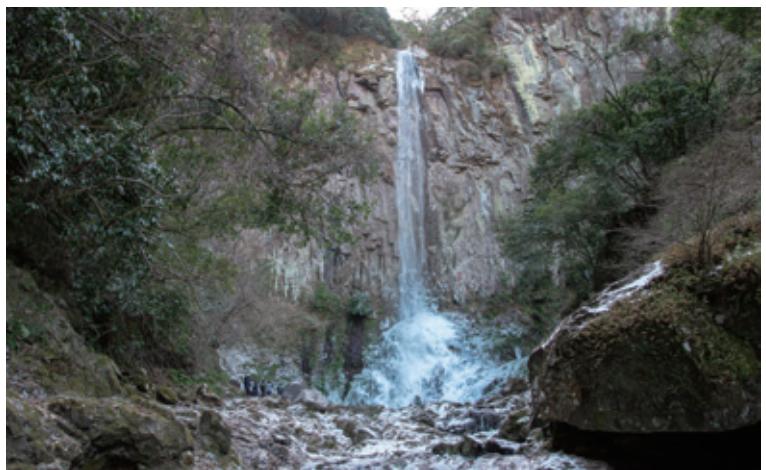
O I T A
USA
C I T Y

大分県宇佐市
大分縣宇佐市
오이타현우사시



OITA
USA
CITY

오이타현 우사시
大分縣宇佐市
大分县宇佐市





Usa City is located in Oita prefecture, Kyushu (Southwest of Japan)

일본의 서남쪽에 위치한 규슈의
오이타현에 자리한 '우사시'

宇佐市是處於日本西南地區九州大分縣北部

宇佐市位于日本西南地区九州大分县北部

There is one of the most prestigious shrine in
Usa City.

Also, there are traditional festivals, farming
culture and many other beautiful spots where
you can really feel the authentic of Japan.

우사시에는 일본에서 가장 격식 높은 신사가 있습니다.
또 옛날부터 이어져 내려오는 전통 축제와 일본 고유의
농업 체험 등 일본을 충분히 만끽할 수 있는 장소가 많이
있습니다.

宇佐市有一座日本最高級別的神宮。不僅有代代相傳
的傳統祭典與日本獨特的農業生活體驗等，都能讓您
充分享受日本的文化，歷史與四季風情。

宇佐市有一座有着日本最高级别的神宫。不只有代代
相传的传统祭典，还可以体验日本独特的农业生活，
都能让您充分享受日本的人文，历史与四季风情。



CONTENTS 목차 目錄 目录

History and Culture / 역사와 문화 / 歷史與文化 / 历史与文化 ...	3
Nature / 자연 / 自然 / 自然	7
Experiences / 체험 / 體驗 / 亲身体验	11
Foods and Alcohol / 음식·술 / 美食·酒 / 美食·酒	13
Onsen • Hotel & Ryokan • Access /온천·숙박·교통/ 温泉·住宿·交通/ 温泉·住宿·交通	14

History and Culture

역사와 문화
歷史與文化
历史与文化



夏越祭り

Nagoshi Matsuri (Summer Festival)／
나고시 축제／夏越祭典大会／夏越祭典大会

One of the traditional, historical and biggest event of Usa Jingu Shrine. There will be a fireworks and street food market.

역사와 전통이 살아있는 우사 신궁 최대의 축제로서 불꽃놀이와 길거리음식 등 다양한 이벤트를 즐길 수 있습니다.

歷史悠久的宇佐神宮舉辦的最大規模的傳統祭典。
煙火大會與夜市小吃等更是熱鬧非凡。

历史悠久的宇佐神宫举办的最大规模的传统祭典。
烟花大会和夜市小吃等更是热闹非凡。



1 宇佐神宮

Usa Jingu Shrine／우사 신궁／宇佐神宮／宇佐神宮

Main Shrine of Usa Jingu Shrine is designated as the National treasure and one of the most prestigious shrine in Japan. Selected as one of "Japan's 36 most beautiful places" by CNN (American TV channel). Many people from both all over Japan and overseas visit here.

본전이 국보로 지정되어 있는 우사 신궁은 일본에서 가장 격식이 높은 신사 중 하나입니다. 미국 CNN의 '일본의 가장 아름다운 곳 36선'에도 선정되어 국내외에서 많은 참배객들이 찾아옵니다.

本殿被指定為日本國寶的宇佐神宮是日本最高級別的神社之一。被美國CNN選定為「日本最美的36個景點之一」，國內外眾多遊客參訪此地。

本殿被指定为日本国宝的宇佐神宫是日本最高级别的神社之一。被美国CNN选定为「日本最美的36个景点之一」，国内外众多游客参访此地。



® & © 2019 Cable News Network, Inc. A WarnerMedia Company. All Rights Reserved.



神楽

Kagura(Shinto sacred music and dance)／

카구라／神樂／神乐

Kagura is the dynamic ritual event to devote to the Gods by dance with music(Japanese drums and flute).

카구라는 신에게 바치는 무용으로 일본의 북과 피리 소리에 맞춰 춤을 추는 역동적인 종교 의식입니다.

神樂是奉獻給神明的舞蹈，是隆重而莊嚴的宗教儀式。舞
蹈的音樂襯托是由日本太鼓與笛子配合而成，魄力十足。

神乐是供奉给神明的舞蹈，一种隆重而庄严的宗教仪式。
舞蹈是由日本太鼓与笛子合成的音乐配合而成，魄力十足。



2 東光寺五百羅漢

Tokoji Temple 500 Lohans / 도코지 절오백나한 /
東光寺五百羅漢 / 东光寺五百罗汉

More than 500 stone statues. Each of them has different faces and poses.

500개에 이른다는 승려의 석상입니다. 하나하나 얼굴 표정과 포즈가 다릅니다.

有著五百多尊僧侶模樣的石像。每一尊石像的臉與姿勢等造型都不同。

有五百多尊僧侶模样的石像。每一座石像的脸与姿态等造型都不同。

鷹栖觀音 鬼会

Takasu-Kannon Onie / 다카스관음오니에 /
鷹棲觀音 鬼會 / 鹰栖观音 鬼会

Traditional event which has a 1,300 years-old history, which is a traditional ritual event of Usa city. Many men wearing fundoshi (loin-cloth) carry a 2-meter burning torch and cross the Yakan river in cold winter.

1,300여년의 역사를 자랑하는 우사시의 전통행사이며 살바 차림의 남자들이 약 2미터나 되는 햇불을 들고 혹한의 악칸강을 건너는 물과 불의 축제입니다.

有著1300年以上的歷史，宇佐市的傳統祭典。穿著日本傳統短褲的壯男們扛起2公尺左右的松明穿越嚴冬的駿館川，是一個魄力十足的熱火祭典。

有1300年以上的历史，宇佐市的传统祭典。穿着日本传统短裤的壮男们扛起2米长左右的松明穿越严冬的駿馆川，是一个魄力十足的热火祭典。





East Temple

3 四日市本願寺東西別院

Yokkaichi Honganji Touzai Betsuin /
 웃카이치 혼간지 동서 별원 / 四日市東・西本願寺 別院 /
 四日市东・西本愿寺 别院

Branch temples of big temple "Honganji" in Kyoto.
 There are "Higashi(East Temple)" and "Nishi(West Temple)" in Usa City.

교토에 있는 혼간지라는 대규모 사원의 별원입니다. 우사에는
 '동'과 '서'로 두 개가 있습니다.

是京都的很大的本願寺的別院。宇佐分別有「東」與「西」
 兩間本願寺別院。

是京都很大的本愿寺的别院。宇佐分别有「东」与「西」
 两间本愿寺别院。



West Temple



4 東椎屋の滝

Higashi-shiiya Waterfall／히가시시야 폭포／
東椎屋瀑布／东椎屋瀑布

Selected as one of the best 100 waterfalls in Japan (85-meter fall).

일본을 대표하는 폭포 100선에 선정되어 있는 아름다운 폭포로 낙차는 85m입니다.

被選為日本百選瀑布之一，高低落差高達85公尺。

被选为日本的瀑布百选之一，高低落差高达85米。



5 福貴野の滝

Fukino Waterfall／후키노 폭포／
福貴野瀑布／福貴野瀑布

You can see a rainbow during morning time in the summer.

맑은 여름 날 아침에는 무자개를 볼 수 있는 아름다운 폭포입니다.

在夏日晴朗天氣的早晨，可觀賞到彩虹的美麗瀑布。

夏日晴朗天气时，在早上可以观赏到彩虹的美丽瀑布。



6 西椎屋の景

Landscape of Nishi-shiiya／니시시야의 경치／
西椎屋之景／西椎屋之景

The scenery is called "Machu Picchu of Usa City" as landscape looks like Machu Picchu(in Peru).

풍경이 페루의 마추픽추와 비슷하다고 하여 '우사의 마추픽추' 라고 불리며 한적한 아름다움을 느낄 수 있습니다.

娴静的田园景观酷似秘鲁的马丘比丘，因此被稱為「宇佐的馬丘比丘」。

娴静的田园景观酷似秘鲁的马丘比丘，因此被称为「宇佐的马丘比丘」。



7 千財農園

Senzai Farm／센자이 농원／千財農園／千财农园

In the end of spring, Wisteria flower colors all over the field (about 8,000 m²) after Sakura (Cherry blossom) falls. There are different kinds of wisteria flowers.

약 8,000 m²의 광대한 부지에 펼쳐지는 등꽃은 벚꽃이 진 후 일본의 봄을 수놓습니다. 다양한 종류의 등꽃을 감상할 수 있습니다.

8000平方公尺廣大面積的紫藤花，點綴著日本櫻花凋零後的春天。能觀賞到品種繽紛多樣的紫藤花。

8000平方公尺广大面积的紫藤花，点缀着日本樱花凋零后的春天。能观赏到品种缤纷多样的紫藤花。



8 岳切渓谷

Takkiri Ravine / 닷카리 계곡 /
岳切溪谷 / 岳切溪谷

A 2KM long of clear water stream flows trough the monolithic riverbed. You can enjoy walking with bare foot on the top of the cold & clean water.

통바위로 된 암반 위를 흐르는 시냇물이 약 2 km에 걸쳐 이어져 있어 맨발로 계곡 걷기를 즐길 수 있습니다.

一枚大片岩盤上淺淺流淌的清澈溪流長達2公里，赤腳漫步而行戲水玩樂。

一片大岩磐上浅浅流淌的清澈溪流长达2公里，赤脚漫步其中而戏水玩乐。

石橋

Stone Bridge / 돌다리 / 石橋 / 石桥

There are 75 stone bridges in Innai town which matches with a beautiful scenery .

우사시 인나이마치에는 75개의 돌다리가 남아 있으며 모두 아름다운 풍경을 자아냅니다.

宇佐市院内町有著75座石橋完整保留至今，每一座石橋都是一幅美麗的風景。

宇佐市院内地区有75座石桥至今仍保存完整，每一座石桥都是一幅美丽的风景。



Experiences

체험
體驗
亲身体验

グリーンツーリズム

Green Tourism／그린 투어리즘／農村民泊「綠色旅遊」／农村民宿「绿色旅游」

Farm stay where you can experience the lifestyle of local rural areas through rice harvesting and local food cooking. Ajimu Town in Usa City welcomes foreign visitors for farm experiences.

벼베기 체험이나 요리 만들기, 식사 등을 통해 농촌 생활을 체험할 수 있는 농촌 민박입니다.
우사시 아지무마을에서는 외국인들이 일본의 농업을 체험해 볼 수 있습니다.

通過割稻與料理製作，飲食交流等親身體驗真實的日本鄉村生活。宇佐市安心院町的農村民宿有充分的準備來迎接更多的國外訪客來體驗日本的農業生活。

通过割麦，制作料理，饮食交流等亲身体验真实的日本乡村生活。宇佐市安心院町的农村民宿有充分的准备来迎接更多的国外访客来体验日本的农业生活。





いちご狩り

Strawberry Picking / 팔기 수확 체험 / 採草莓 / 采草莓

Strawberry picking is popular activity in Usa City. There is a one of the biggest strawberry farm in West Japan. You can experience the strawberry picking and enjoy tasting of fresh strawberries.

우사는 딸기 재배도 활발합니다. 시내에는 서일본 최대의 딸기 농원이 있고, 방금 딸기를 그 자리에서 맛볼 수 있는 체험을 할 수 있습니다.

宇佐市草莓栽培產業非常興盛。市區內有日本西部最大的草莓採摘農園，在別處無法體驗的現採現吃，享受奢侈一刻。

宇佐市草莓栽培产业非常兴盛。市区内有日本西部最大的草莓采摘农园，在别处无法体验的现采现吃，享受奢侈一刻。



ぶどう狩り

Grape Picking / 포도 수확 체험 / 採葡萄 / 采葡萄

Usa city is famous for grape production and various grape farms. There are many different kinds of grapes, and grape picking is a popular activities among foreign visitors.

우사시는 포도의 명산지로 시내에는 많은 포도밭이 있습니다. 다양한 품종의 포도 수확 체험을 즐길 수 있으며 외국인들에게도 인기 있는 장소입니다.

宇佐市是有名的葡萄產地，市區內有很多個農園可以享受採葡萄的樂趣。可以品嚐與採摘多個品種的葡萄，也非常受到外國客人的歡迎。

宇佐市是有名的葡萄产地，市区内有很多农园可以享受采葡萄的乐趣。可以品尝和采摘多个品种的葡萄，也非常受外国客人的欢迎。

9 九州自然動物公園 アフリカンサファリ

Kyushu Wild Animal Park African Safari /

규슈 자연동물공원 아프리칸 사파리 /

九州自然動物公園 / 九州自然动物公园

Wild animals are living freely in wide grass field. You can feed the animals such as lions and elephants directly from the Jungle bus.

광대한 초원 속에서 야생동물들이 한가롭게 살고 있습니다. 정글 버스를 타고 사자나 코끼리와 같은 동물들에게 직접 먹이를 줄 수 있습니다.

在寬廣的大草原上，野生動物們悠閒地棲息在此。可以搭乘叢林巴士近距離觀察獅子，大象等野生動物，也能直接餵食飼料。

在宽广的大草原上，野生动物们悠闲地栖息在此。

可以搭乘丛林巴士近处观察狮子，大象等野生动物，也能直接喂食饲料。



Foods & Alcohol

음식・술 / 美食・酒 / 美食・酒



宇佐からあげ
Usa Karaage(Fried chicken)／우사닭튀김／宇佐炸雞塊／宇佐炸鸡块

Fried chicken seasoned with soy sauce and garlic. Usa City is the birth place of Karaage shops and different tastes of fried chicken in each shop.

닭고기에 간장과 마늘 등을 기본으로 한 소스를 발라 기름에 튀긴 요리입니다. 우사시는 닭튀김 전문점의 밸상지로 점포에 따라 다양한 맛을 즐길 수 있습니다.

雞肉用醬油與大蒜等製成的醬汁醃漬後，用油炸成的美味料理。宇佐市是日式炸雞塊專賣店的發祥地，每一家專賣店都有自己獨特的風味。

鸡肉用酱油和大蒜等制成的酱汁腌制后，用油炸成的美味料理。宇佐市是日式炸鸡块专卖店的发祥地，每一家店都有自己独特的风味。



grill green onion(Negiyaki)

大分味一ねぎ

Oita Ajiichi Negi (Green onion)／아지이치 네기 쪽파／
大分味一青葱／大分味一青葱

Ajiichi Negi(Green onion) is the specialty vegetables in Usa City. People enjoy Negi dishes such as Negiyaki (Grilled one), Negi-shabu (Hot pot) and other different ways.

우사가 자랑하는 농산물인 쪽파는 네기야끼나 네기샤부 등으로 요리하여 다양하게 즐길 수 있습니다.

青蔥是宇佐引以驕傲的農產品。在宇佐市可以品嚐到日式青蔥煎餅，青蔥涮涮鍋等各種青蔥風味的美食。

青葱是宇佐引以为傲的农产品。在宇佐市可以品尝到日式青葱煎饼，青葱涮锅等各种青葱风味的美食。



日本酒・焼酎

Sake・Shochu(Distilled spirits)／일본술・소주／清酒・燒酒／清酒・烧酒

There are 7 Shochu and Japanese sake breweries in Usa City. The famous barley shochu "Iichiko" is made in Usa City.

우사시에는 소주, 일본 사케를 제조하는 양조장이 7곳 있습니다. 일본 전국적으로 유명한 보리소주 '이치코'는 우사시에서 제조되고 있습니다.

宇佐市内共有七家製作燒酒與日本清酒的酒廠。日本最有名的大麥燒酒「いいちこ」(Iichiko) 也是在宇佐市製造的。

宇佐市内共有七家制作烧酒和日本清酒的酒厂。日本最有名的大麦烧酒「いいちこ」(Iichiko) 也是在宇佐市制造的。



安心院ワイン

Ajimu wine／아지무 와인／安心院葡萄酒／
安心院葡萄酒

Ajimu area in Usa City is famous for producing grapes. Ajimu wine has great quality which only use local Ajimu grapes. You can enjoy grape picking during its harvest season (from July to October).

우사시 아지무 지구는 유명한 포도 산지이며 아지무 와인은 그 포도를 사용한 고품질 와인입니다. 수확철(7월~10월)에는 포도 수확 체험도 즐길 수 있습니다.

宇佐市安心院地區是有名的葡萄產地。安心院葡萄酒就是使用當地產的葡萄所製成的高品質葡萄酒。收穫季節（7～10月）還可以體驗採葡萄，樂趣無窮。

宇佐市安心院地区是有名的葡萄产地。安心院葡萄酒就是使用当地产的葡萄所制成的高品质葡萄酒。收获季节（7～10月）还可以体验采葡萄，乐趣无穷。

Onsen (Hot Spring)

(Hot Spring) **Price & opening hours might change due to different season.

Usa Area 宇佐地区

Mahoroba Onsen Usa (Hydrogen carbonate spring)

📞 0978-37-3711 ⏰ 9am-10pm ✕ 3rd Tue 💰 400, Family Bath 1,500

Kanaya Onsen (Hydrogen carbonate spring)

📞 0978-38-6222 ⏰ 1pm-9pm
✖ Tue & Wed 💰 400

Ajimu Area 安心院地区

Ajimu Onsen Center (Sodium chloride spring)

📞 0978-44-1988 ⏰ 7am-10:30pm ✕ No 💰 300

Sada Onsen (Sodium chloride spring Hydrogen carbonate spring)

📞 0978-44-2180 ⏰ 1pm-9pm (10/1~3/31, 1pm-8pm) ✕ Tue 💰 300

Tsubusa Onsen (Alkaline simple hot spring)

📞 0978-48-2037 ⏰ 11am-9pm (10/1~3/31, 11am-8pm) ✕ Wed
¥ Public bath ¥300, Family bath ¥1000

Fukami Onsen (Simple hot spring)

📞 0978-44-4718 ⏰ 1pm-9pm (10/1~3/31, 1pm-8pm) ✕ Thu 💰 300

Innai Area 院内地区

Innai Amari Onsen (Simple hot spring)

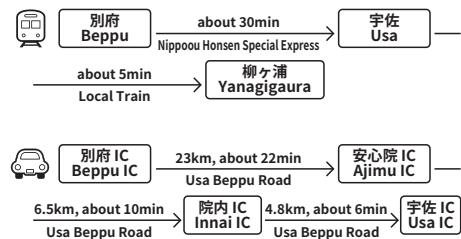
📞 0978-42-7048 ⏰ 12pm-9pm (10/1~3/31, 12pm-8pm) ✕ Wed 💰 300

Innai Myouken Onsen (Sodium chloride spring)

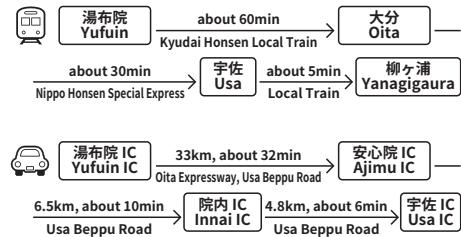
📞 0978-42-5911 ⏰ 1pm-11:30pm(Last entry time is 10:30 pm) ✕ Wed
¥ Public bath ¥550, Family bath ¥1,800 ~ ¥3,000

Access to USA CITY

Start from BEPPU



Start from YUFUIN



Start from OITA Airport



Start from FUKUOKA



Hotel & Ryokan (Japanese-style Hotel)

Usa Hotel-River Side

🏨 6 Byu Usa-shi ☎ 0978-33-2222

Hotel Public 21

🏨 230 Karashima Usa-shi ☎ 0978-33-3355

Kooshita Ryokan

🏨 2184-1 Minamiusa Usa-shi ☎ 0978-37-0148

Kikusui Ryokan

🏨 95-4 Houkyouji Usa-shi ☎ 0978-32-0442

Hotel AZ Oita Ajimu

🏨 1046-1 Ajimu-machi Shimoge Usa-shi ☎ 0978-44-1850

Kazoku ryokou mura Ajimu (Ajimu Family Village)

🏨 1046 Ajimu-machi Shimoge Usa-shi ☎ 0978-44-1955

Yamasa Ryokan

🏨 1785 Ajimu-machi Shimoge Usa-shi ☎ 0978-44-0002

Tsubusakan

🏨 477-2 Ajimu-machi Rokuro-maru Usa-shi ☎ 0978-48-2208

Minshuku Takimien

🏨 802 Ajimu-machi Higashi-shiiya Usa-shi ☎ 0978-48-2749

Good-Stay Mizuho

🏨 159-1 Idemitsu Usa-shi ☎ 0978-37-0211

Kominka BASE Ryuoh

🏨 1090 Ajimumachi Shimoge, Usa, Oita ☎ 0978-44-2220

GLAMPING CABIN AJIMU

🏨 828-1 Ajimumachi Shimoge, Usa, Oita ☎ 0978-28-2285

HOTEL R9 The Yard Usa

🏨 698-1 Shimohaita Usa-shi ☎ 0978-25-7155

USA CITY Map

